



### L'AVIS DU RANDONNEUR

Promenez-vous en toute quiétude dans le cadre prestigieux et champêtre du site de l'abbaye d'Aulne, appelé « Vallée de la Paix ».

- Optez pour un mini-golf et/ou une balade en vélo le long du RAVeL.

### TIP VAN DE TREKTOCHTER

Wandel in alle rust rond in het indrukwekkende, landelijke decor van de site van de abdij van Aulne, die de "Vallei van de Vrede" genoemd wordt.

- U kunt er minigolf spelen en/of een fietstochtje maken langs de RAVeL.

### HIKER'S OPINION

Enjoy a quiet, peaceful walk in the impressive rural setting of Aulne Abbey, known as the « Valley of Peace ».

- Enjoy a game of miniature golf and/or a bicycle ride along the RAVeL network of greenways.



### CODE DU RANDONNEUR

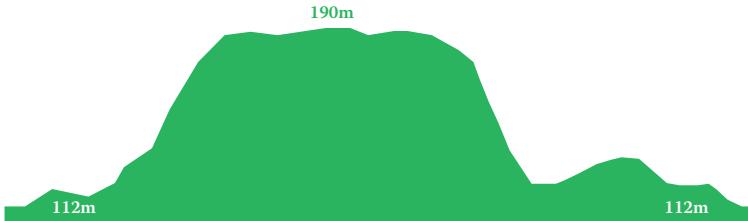
- Restez sur les sentiers balisés
- Respectez les clôtures et les terrains privés
- Respectez les consignes lors des périodes de chasse
- Restez courtois avec les riverains des chemins et autres utilisateurs de la nature
- Emportez vos détritus, protégez la faune, la flore et l'environnement
- Montrez-vous silencieux et discret, observez la nature sans la toucher.

### WANDELCODE

- Blijf op de bewegwijzerde paden
- Blijf van afsluitingen en private terreinen
- Volg de instructies tijdens de jachtpériodes
- Blijf beleefd tegen omwonenden en andere natuurliefhebbers
- Neem uw afval mee, bescherm de fauna, flora en het milieu
- Wees stil en discreet, geniet van de natuur zonder deze aan te raken.

### HIKER'S CODE

- Stay on the signposted paths
- Respect fences and private land
- Follow the instructions during the hunting season
- Always remain courteous with local residents and other nature enthusiasts
- Take your rubbish away with you, protect fauna, flora and the environment
- Be quiet and unobtrusive, look at nature without touching it.



Téléchargez gratuitement nos balades  
Download gratis onze wandelingen  
Download our free walks



Editeur responsable : Jean-Marc Deligne. Copyright :  
B.Impain/C.Schauv. H.C.T.-Artwork-paysdeslacs-  
Conception graphique : Paquet Cléda.



Ville de Thuin



Ville de Thuin



Avec le soutien de  
**Wallonie tourisme CGT**



RANDONNÉES EN THUDINIE  
WANDELINGEN IN THUDINIE  
WALKS IN THUDINIE

## THUIN

# PROMENADE DE L'ABBAYE D'AULNE



### OFFICE DU TOURISME :

Place Albert I<sup>e</sup> 2 - 6530 THUIN  
(+32)071/59.54.54

### MAISON DU TOURISME :

Route de la Plate Taille 99 - 6440 BOUSSU-LEZ-WALCOURT  
(+32)071/14.34.83  
[www.visitpaysdeslacs.be](http://www.visitpaysdeslacs.be)



Départ/Vertrek/Departure:  
Mini-golf  
Rue Vandervelde 288  
6534 GOZEE

5,9  
km  
+/ - 01:10



**PAYS DES LACS**  
MAISON DU TOURISME



1

### ABBAYE D'AULNE

Bénédictine et fondée au 7<sup>e</sup> siècle par St-Landelin, elle deviendra cistercienne au 12<sup>e</sup> siècle. Surnommée « Aulne la Riche », elle connaîtra un sort funeste le 14 mai 1794. Explorez ses vestiges remarquables et découvrez son histoire tumultueuse.



2

### PORTE DE LANDELIES

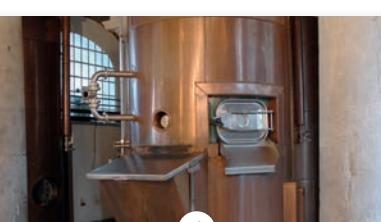
Entrée principale de l'ancienne enceinte fortifiée, elle comporte un bas-relief « Lactation de Saint-Bernard » au bas duquel un texte que l'on peut traduire : « Landelin éleva ces bâtiments et leur imposa Aulne, célèbre nom tiré des arbres voisins ».



3

### EGLISE ABBATIALE

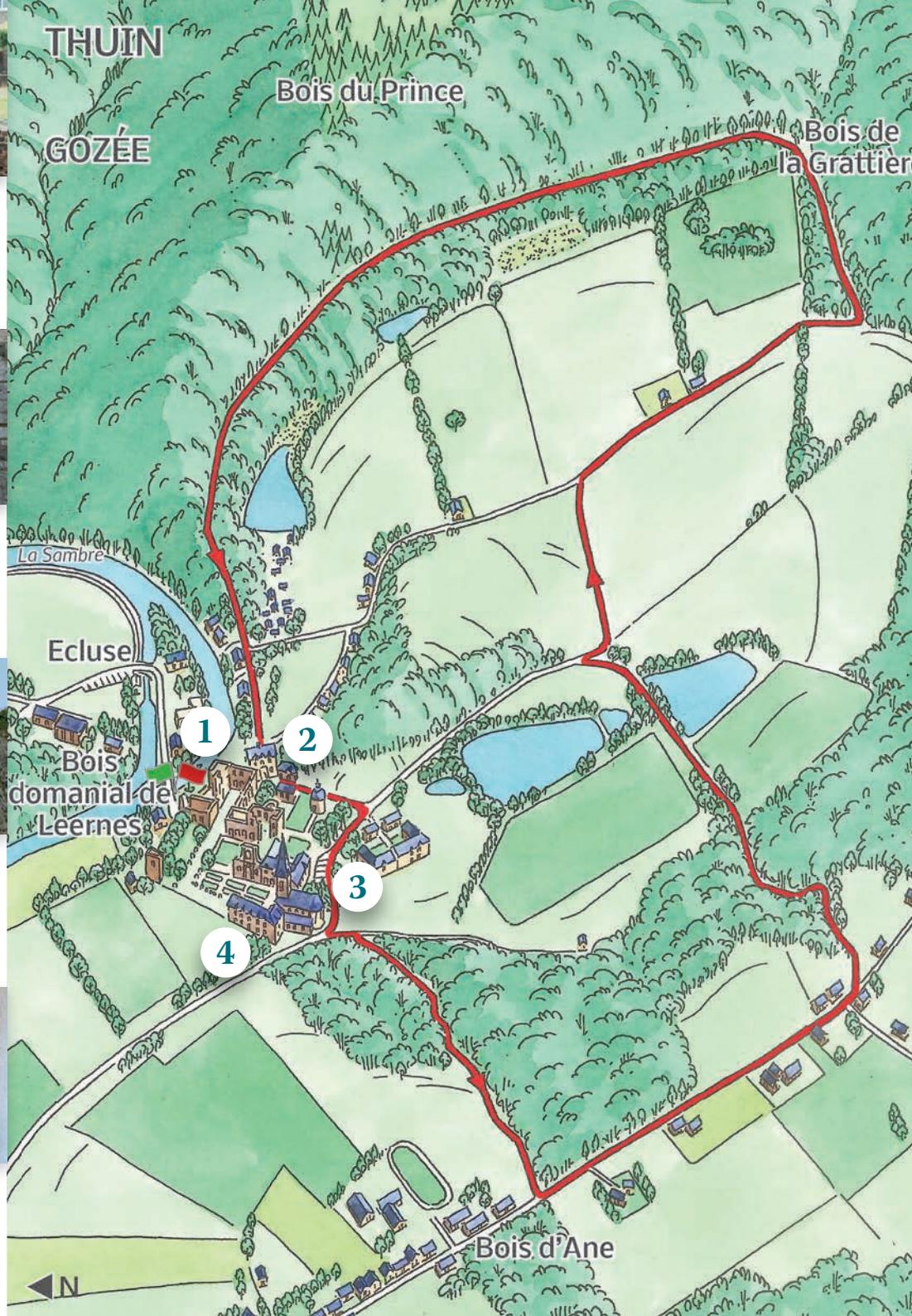
Admire le principal vestige du site de l'Abbaye. De style gothique, édifiée dès le 13<sup>e</sup> siècle, elle sera remaniée par son chœur et son transept au fil des siècles suivants.



4

### BRASSERIE DE L'ABBAYE D'AULNE

Terminez votre balade champêtre avec un verre d'ADA, bière disposant du label « bière belge d'abbaye reconnue », de « Blanche de Charleroi », de « Chérie » ou de « Sambrée ».



1

### ABDIJ VAN AULNE

Deze abdij werd in de 7<sup>e</sup> eeuw als benedictijnerabdij opgericht door de heilige Landelinus maar werd in de 12<sup>e</sup> eeuw een cisterciënzerabdij. Op 14 mei 1794 beleefde "Aulne la Riche" een rampzalige dag. Ga op ontdekking naar haar opmerkelijke overblijfselen en leer meer over haar tumultueuze geschiedenis.



2

### POORT VAN LANDELIES

De hoofdingang van de voormalige versterkte ringmuur bezit een bas-relief "Lactatio van de heilige Bernardus". Aan de onderkant staat er een tekst die vertaald kan worden als: "Landelin richtte deze gebouwen op en gaf er de naam Aulne (Els) aan, ontleend aan de bomen in de buurt"



3

### ABDIJKERK

Bewonder het voornaamste overblijfsel van de abdisite. Deze gotische kerk, die in de 13<sup>e</sup> eeuw gebouwd werd, kreeg er in de volgende eeuwen een koor en een dwarsbeuk bij.



4

### BROUWERIJ VAN DE ABDIJ VAN AULNE

Besluit uw landelijke wandeling met een glas ADA, een "Erkend Belgisch abdijbier", "Blanche de Charleroi", "Chérie" of "Sambrée".



### AULNE ABBEY BREWERY

Round off your walk in the countryside with a glass of ADA, a beer featuring the label "Recognised Belgian beer", "Blanche de Charleroi", "Chérie" or "Sambrée".